

Jardines excepcionales en espacios pequeños

Washington County Master Gardener™ Association



Jardinería en la costa del noroeste de los Estados Unidos

La región de la costa del noroeste de los Estados Unidos (PNW, Pacific Northwest) va desde el sur de Canadá al norte de California. Allí hay excelentes condiciones para cultivos.

El lugar indicado: la situación óptima para cultivar distintas plantas en el PNW.

- Nuestros inviernos son relativamente templados y lluviosos, y los veranos son cálidos y secos.
- El Condado de Washington está en la zona 8 del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (*USDA, United States Department of Agriculture*).



La planta indicada: Elegir las plantas indicadas para un espacio disminuye el mantenimiento.

- Seleccione plantas que se den en la zona 8 del USDA.
- Considere plantas ornamentales autóctonas.
- Plante las frutas y verduras idóneas para el Noroeste.

El cuidado indicado: Siga estas prácticas saludables para sus plantas ornamentales y verduras.

- Ubique las huertas a buena distancia de edificios viejos pintados, calles con mucho tráfico y lejos de donde cae el agua del techo.
- Cubra el suelo en los canteros con materiales como composta, paja y mantillo de corteza para limitar que el polvo y la tierra se salpiquen las verduras y las plantas ornamentales.
- Si usa canteros elevados o macetas grandes:
 - ◇ Llénelos con tierra limpia indicada para macetas y canteros elevados. No use tierra de su jardín.
 - ◇ Cúbralos con composta. Quizá tenga que agregar más conforme se vaya descomponiendo.
 - ◇ Evite usar durmientes de vías de tren, postes telefónicos o madera pintada para construir sus canteros porque pueden tener productos químicos que el suelo absorbe. Puede usar madera tratada a presión recientemente, pero no es lo ideal.



Jardines excepcionales en espacios pequeños

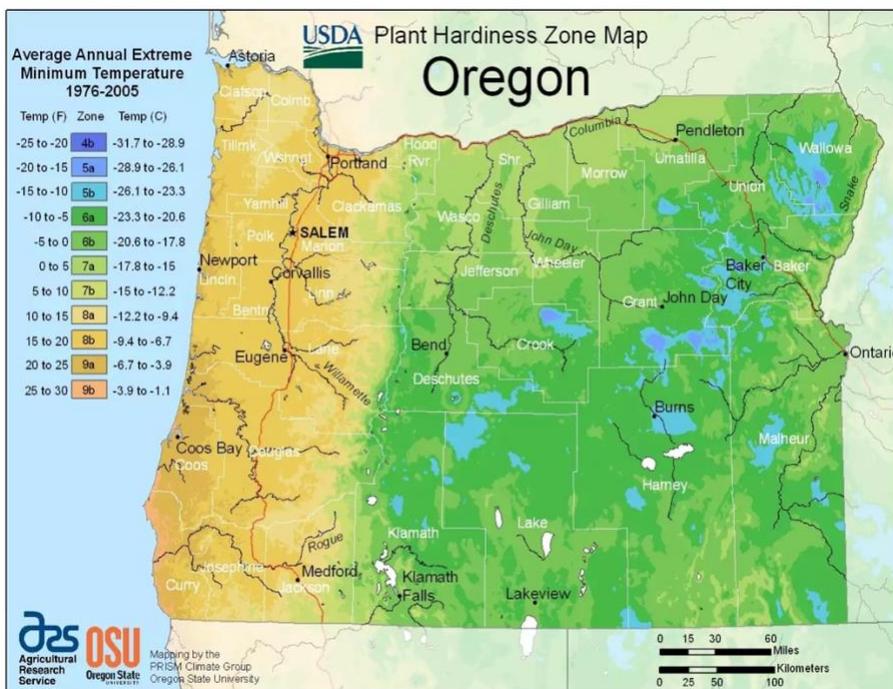
Washington County Master Gardener™ Association

- Considere usar guantes mientras trabaja en la huerta y quitárselos cuando deja la huerta.
- Siempre lávese las manos después de trabajar en la huerta, y recuérdelos a los niños que juegan o ayudan en la huerta que no se toquen la boca y que se laven las manos.
- Lave bien y/o pele la cosecha de su huerta. Esto es especialmente importante para las hortalizas de hoja verde y las verduras de raíz, ya que es más probable que tengan partículas de tierra en la superficie.



La ayuda indicada: Aunque se considere el lugar indicado, la planta indicada y la atención indicada, surgen preguntas de jardinería de tanto en tanto. Los siguientes recursos brindan información confiable (en inglés):

- Master Gardeners™ <https://bit.ly/MetroMG>
- Hojas de instrucciones sobre jardinería en inglés de Master Gardeners™ del Condado Clackamas <https://bit.ly/ccmghandouts>
- *Grow Natives Oregon Flora*. Base de datos con función de búsqueda sobre plantas autóctonas <https://bit.ly/grownatives>
- *PNW Plants* [base de datos de WSU](#) con función de búsqueda de plantas que crecen bien en el noroeste de los Estados Unidos.



*Las Zonas de rusticidad o zonas climáticas de Estados Unidos (*USDA Hardiness or Climate Zones*) están basadas en la temperatura mínima promedio de cada zona en el invierno. Si su zona es el número necesario para su planta o un número mayor, la planta será resistente y podrá desarrollarse bien en su clima. Éstas **no** son lo mismo que las zonas de salida y puesta del sol (*Sunset Zones*), que tienen un sistema de numeración distinto.